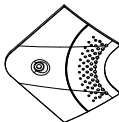


Questo manuale è preparato esclusivamente per il rilevatore di movimento.

Manuale di istruzioni per Rilevatore di movimento

Si prega di confermare i numeri di modello del climatizzatore e del rilevatore di movimento. - Si prega di spuntare la casella con "V".



Modello: HCM-01E
Per Cassetta a quattro vie Tipo (K3)

Modelli applicabili	Modello n. del sensore di movimento
Cassette a quattro vie Tipo (K3)	Modello: HCM-01E

I numeri di modello dell'unità interna e dell'unità esterna:

Num. modello di unità interna		Scrivere i numeri e consegnarli al cliente
Num. modello di unità esterna		

Per utilizzare correttamente questo rilevatore di movimento, leggere attentamente questo manuale e fare riferimento al Manuale di istruzioni fornito con la macchina. Si prega di conservare con cura questo manuale. In caso di dubbi, contattare il rivenditore o il nostro centro di assistenza.

Indice

Introduzione.....	1	Prima dell'uso
Precauzioni di sicurezza.....	1	
Precauzioni	3	
Modelli applicabili.....	4	
Controllo dei pezzi prima dell'installazione.....	4	Metodo di funzionamento
Base di installazione.....	5	
Installazione HCM-01C di sicurezza	5	
Possibile area di rilevamento del movimento Rilevatore	7	
Nome del componente e precauzioni di sicurezza.....	8	FUNZIONALITÀ E MANUTENZIONE
Come utilizzare le funzionalità del rilevatore di movimento	9	
Procedura di manutenzione.....	10	

Introduzione

- Questo prodotto deve essere montato nell'unità interna e utilizzato con il controllo cablatto.
- Non installare questo prodotto nei seguenti luoghi, in cui i climatizzatori possono spesso guastarsi.

- Luoghi con molto olio, (compreso olio di macchinari), spruzzi e vapori;
- Sorgenti calde e altri luoghi con alto contenuto di gas solforati;
- Luoghi che possono produrre o possono saturarsi di gas infiammabili;
- Zone costiere con alto contenuto di sali



- NON puntare la superficie di emissione dell'onda elettromagnetica verso la scatola elettrica, il cavo del telecomando e il telecomando, dal momento che ciò aiuta a prevenire l'errato funzionamento del climatizzatore.

- Inoltre, per evitare che l'onda elettromagnetica nell'aria influenzi il climatizzatore, si prega di collocare qualsiasi apparecchio e dispositivo di trasmissione radio, ecc. che generi onde elettromagnetiche ad almeno 3 metri di distanza da questo telecomando.



Connotazione di Simbolo

	AVVERTENZA	operazioni errate possono causare lesioni gravi o mortali.		Indicare obblighi Fornire istruzioni per utenti generici non professionisti.
	ATTENZIONE	operazioni errate possono causare gravi danni alla salute o danneggiare l'articolo.		Indicare la pagina di riferimento.
	NOTA	precauzioni, ovvero altre precauzioni oltre alle avvertenze e ai pericoli		Scelta rapida Ti Aiutano per un funzionamento più semplice.
		Indicano un divieto.		

Precauzioni di sicurezza

- Usare questo prodotto in modo appropriato dopo avere letto attentamente le [Precauzioni di sicurezza].
- Gli elementi che necessitano di attenzione ricadono in due categorie, ossia **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE**. La colonna [AVVERTENZA] mostra le serie conseguenze che potrebbero derivare da un funzionamento erraneo.

Gli elementi elencati nella colonna [ATTENZIONE], comunque, potrebbero comportare gravi conseguenze in due casi particolari. Assicurarsi di osservare gli elementi elencati in quanto sono associati alla sicurezza!

- Conservare questo manuale in buone condizioni dopo la lettura per opportuno riferimento in qualsiasi momento.

Installazione • Costruzione elettrica



- I manuali di istruzione allegati per le unità interna ed esterna contengono precauzioni critiche legate alla sicurezza si prega di osservarle con ogni mezzo!

- Affidarsi ai rivenditori o personale di installazione professionale per l'installazione. Un'installazione impropria eseguita per proprio conto può dar luogo ad incidenti come scosse elettriche, incendio, caduta dell'unità, ecc.

- Costruttori elettrici devono tenere una qualifica di costruzione. Si prega di affidarsi a rivenditori qualificati.
La costruzione per proprio conto può comportare un'installazione impropria che potrebbe dar luogo a scosse elettriche e altri infortuni.

Riparazione e Migrazione



AVVERTENZA

- Per la riparazione e la migrazione dell'unità, consultare il rivenditore o il centro di assistenza designato.
- La riparazione e l'installazione improprie possono provocare scosse elettriche, incendi e altri incidenti.

Altre avvertenze e precauzioni



AVVERTENZA

- Si prega di tenere l'acqua lontano dall'interno durante la manutenzione. L'esposizione di parti elettriche all'acqua può causare scosse elettriche.
- Non modificare il cablaggio elettrico dal momento che ciò potrebbe causare gravi incidenti.
- Utilizzare ponteggi robusti per la manutenzione e il servizio, perché non si verifichino incidenti tali da causare lesioni.
- Non spruzzare acqua o detergente spray nell'unità durante interventi di manutenzione e assistenza, dal momento che il conseguente cortocircuito elettrico può provocare incendi e scosse elettriche.
- Non trascurare mai la manutenzione di parti elettriche e connettori durante la manutenzione generale e assistenza, e assicurarsi di tenere l'acqua a distanza. In caso contrario, un cortocircuito può provocare incendi e scosse elettriche.



ATTENZIONE

- Quando si apre/chiude la griglia di aspirazione e si installa/rimuove lo schermo, si prega di tenerli a mano, altrimenti la griglia e lo schermo possono causare infortuni.



Precauzioni

Per l'installazione

AVVERTENZA	● Assicurarsi di spegnere completamente l'alimentazione elettrica prima di installare rilevatore di movimento, o potrebbero verificarsi scosse elettriche. 
	● Installare e utilizzare il prodotto in stretto accordo con questo manuale. Un'installazione impropria può condurre alla caduta del rilevatore di movimento, il che potrebbe causare un infortunio. 
	● Non installare questo prodotto in luoghi che potrebbero produrre, o potrebbero saturarsi di, gas infiammabili. In caso contrario si potrebbe causare un incendio. 
ATTENZIONE	● La posizione di montaggio del rilevatore di movimento deve essere scelta adeguatamente, dal momento che esso potrebbe non ricevere segnali se disturbato da luce esterna di lampada a fluorescenza (lampada a fluorescenza di frequenza variabile), ecc.

Per il cablaggio

AVVERTENZA	● La connessione di cablaggio deve essere stabilita in modo sicuro. Una connessione allentata può far sì che i fili generino calore, il che potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica. 
	● Il cablaggio dovrà essere fissato completamente mediante una forza esterna. Un fissaggio inadeguato può generare alta temperatura, il che causerebbe plausibilmente incendio o scossa elettrica. 
	● Spegnerne completamente l'alimentazione elettrica prima dell'operazione di cablaggio, altrimenti si potrebbero generare scosse elettriche. 
ATTENZIONE	● Non disporre il filo del rilevatore di movimento lungo il cavo di alimentazione a 220 V. Altrimenti, il disturbo risultante potrebbe condurre a un falso funzionamento.

Per l'uso

AVVERTENZA	● Non attivare il rilevatore di movimento in stanze in cui rimangono da soli neonati o bambini piccoli, o persone fisicamente disabili. Se una persona in una stanza dotata di rilevatore di movimento si muove poco, il rilevatore di movimento considererà la stanza come "vacante" e cesserà di funzionare anche se la persona permane nella stanza. 
	● È possibile che la sorgente di calore nell'area di rilevazione non venga rilevata se la sua temperatura rimane invariata e stazionaria. 
	● Spegnerne l'alimentazione elettrica completamente prima dell'operazione di cablaggio; altrimenti, si potrebbero causare scosse elettriche. 
	● Dal momento che il funzionamento nelle seguenti condizioni potrebbe dar luogo a errori, malfunzionamenti o cambiamenti delle caratteristiche, si prega di utilizzare il rilevatore dopo adeguata conferma.
	○ Funzionamento ininterrotto ad alta umidità; ○ Funzionamento sotto impatto severo; ○ Funzionamento è stato prolungato di vibrazione; ○ Usato in luoghi con elettricità statica e intense onde elettromagnetiche; ○ Usato in luoghi con forti fluttuazioni di temperatura ambiente; ○ Usato in luoghi esposti all'aria di un riscaldamento d'aria; ○ Usato in luoghi esposti alla luce solare o ai proiettori di un veicolo; ○ Usato in luoghi in cui la superficie laterale di lente è immediatamente esposta agli agenti atmosferici; ○ Usato in ambienti con liquidi, gas corrosivi e vento umido; ○ Usato in luoghi in cui il rilevatore di movimento e la lente possono essere soggetti a forti impatti e vibrazioni; ○ Usato in luoghi in cui vi sono ostacoli (vetro o nebbia) che non possono essere penetrati dalla radiazione infrarossa entro la portata di rilevamento del rilevatore di movimento.

ATTENZIONE	● Dal momento che il rilevatore di movimento funziona in risposta al movimento umano, anche stanze occupate possono risultare "vacanti". ● Laddove un oggetto che sia più caldo o più freddo della temperatura ambiente è montato in una posizione mobile, la stanza può essere rilevata come "occupata". (Ad esempio, il movimento della testa del riscaldatore elettrico, ecc.) ● Nel caso di funzionamento con due comandi cablati, il rilevamento del movimento può essere configurato solo con il cavo principale.
	● Il funzionamento dell'unità interna può essere arrestato solo controllando il rilevatore di movimento. (Nota) Se un controllo cablati multifunzione è collegato a una macchina con rilevatore di movimento e a una macchina senza rilevatore di movimento, la macchina senza rilevatore di movimento si spegnerà se l'operazione viene interrotta tramite il rilevatore di movimento.
	● Se la macchina si trova in modalità ECO o bloccata sotto il controllo del rilevatore di movimento, l'interfaccia di controllo cablati mostra "BEING CONTROLLED BY MOTION DETECTOR" (sotto il controllo del rilevatore di movimento).
	● Se il controllore centralizzato vieta il funzionamento del controllo cablati, scegliere "CONTINUE TO FUNCTION" (continua a funzionare) o "STANDBY" per "OPERATION IN VACANT ROOM" (funzionamento in camera vuota) controllato dal rilevatore di movimento. Nessuna selezione può essere effettuata nelle seguenti circostanze in stato di stop. ○ A condizione che "STOP" sia scelto tramite il controllo del rilevamento del movimento e che "divieto di controllo cablati" (divieto totale) venga impostato tramite il controller centralizzato, la macchina non può essere fermata anche se le condizioni per l'arresto controllato dal rilevatore di movimento sono soddisfatte. ○ A condizione che "STOP" venga scelto tramite il controllo di rilevamento del movimento e che "il divieto di controllo cablati" (divieto parziale) venga impostato tramite il controller centralizzato, la macchina può essere fermata se le condizioni per l'arresto controllato dal sensore di movimento sono soddisfatte, tuttavia, l'unità interna non può essere riavviata tramite il controller centralizzato.

[Modelli applicabili]

Modelli di unità interna per cui si applica questo rilevatore di movimento

Numero di modello di rilevatore di movimento	Modello applicabile di unità interna	
HCM-01E	Tipo a cassetta a quattro vie	HP-G-NK

[Prima dell'installazione]

Si prega di verificare se i seguenti componenti sono nell'imballaggio prima dell'installazione.

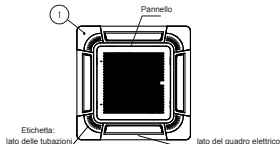
Modello	Nome componente	Q'ty	Osservazioni
HCM-01E	Ricevitore di segnale 	1	Con filo
	Filo relè 	1	Per cablaggio
	Copertura protettiva per cablaggio 	1	Per protezione di connettore relè
	Fascetta 	3	Per fissaggio della copertura protettiva per il cablaggio e il connettore relè
Per uso generale	Manuale	1	—

In caso di parti mancanti nella confezione, contattare il proprio rivenditore o il nostro centro di assistenza.

[Base di installazione]

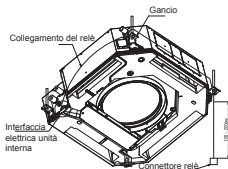
● Installazione di ECM-01E

- 1) Installare il rilevatore di movimento quando si installa l'unità interna e il pannello scelto.
- 2) Quando il rilevatore di movimento deve essere installato dopo l'installazione dell'unità interna e del pannello, il rilevatore di movimento non deve essere installato prima dello spegnimento e della rimozione del pannello.
- 3) Questo rilevatore può essere installato in corrispondenza di ① degli angoli del pannello.



4) Estrarre la copertura scatola elettrica dell'unità interna e connettere il terminale CN33 sulla piastra di base della scatola elettrica per l'unità interna in corrispondenza del punto - indicato nella figura in alto a destra - al connettore relé annesso.

5) Dopo la connessione appropriata del filo relé annesso al terminale CN33, il filo relé sarà condotto fuori dall'ingresso di cablaggio dell'unità interna nel soffitto o all'atto esterno dell'unità interna, e quindi alla posizione di montaggio del rilevatore; fare riferimento al manuale di istruzioni per l'unità interna. Il filo relé verrà connesso facendolo passare attraverso la staffa dell'unità interna fino alla posizione di montaggio del rilevatore di movimento. Uno spazio della lunghezza di 100-200 mm verrà riservato in corrispondenza del punto di connessione del connettore relé.



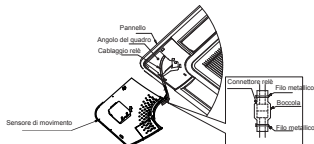
(Nota) per la connessione del filo relé verranno usate fascette per legare la parte in eccesso di filo nel soffitto o sull'unità interna.

6) Installazione del pannello scelto

Si prega di fare riferimento alle istruzioni per l'installazione del pannello per quanto riguarda il metodo di installazione.

7) Installare il rilevatore di movimento dopo che il pannello è stato collocato al suo posto.

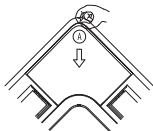
Condurre il filo relé fuori dalla scatola angolare del pannello, come mostrato nella figura che segue, e connettere il filo del rilevatore di movimento al connettore del filo relé. Al completamento della connessione con il connettore, il connettore verrà avvolto strettamente con la guaina isolante annessa e fissato con fascette.



● Metodo di rimozione

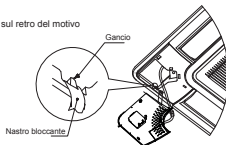
La copertura generale di protezione della scatola angolare verrà rimossa allo stesso modo della copertura di protezione di scatola angolare progettata con il rilevatore di movimento. Il metodo viene descritto di seguito con una copertura di scatola angolare come esempio.

① Inserire un cacciavite a taglio o un dito nella parte **A** della copertura di protezione scatola angolare; applicare delicatamente una forza nel senso della freccia, quando la copertura di protezione della scatola angolare scatta verso l'alto.



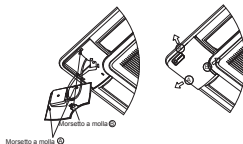
② Come mostrato nella figura in basso, il nastro di legatura sul retro del motivo essere appeso al gancio pannello.

Nota) Assicurarsi che il nastro di legatura sia stato appeso al gancio. In caso contrario, il rilevatore che viene rimosso potrebbe cadere e causare lesioni.



③ Mantenere premuto il filo verso il basso mentre si premono le 3 molle di bloccaggio della freccia di movimento, forzare delicatamente la molla di bloccaggio **A** nella scatola angolare e poi forzare delicatamente la molla di bloccaggio **B** nella scatola angolare.

Nota) Assicurarsi di premere le due molle di fissaggio A nella scatola prima di forzare la molla di bloccaggio B. L'ordine inverso può causare danni ad altre molle di bloccaggio.



8) Montare gli altri coperchi di protezione (i 3 rimasti) della scatola angolare del pannello dopo l'installazione corretta del rilevatore di movimento. Fare riferimento al Manuale di installazione per pannello per ulteriori informazioni sulla procedura di installazione.

Nota) Dopo che il rilevatore è stato montato correttamente, ci dovrebbe essere una scatola angolare rimasta inutilizzata.

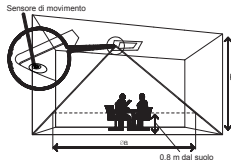
Possibile area di rilevamento del rilevatore di movimento

- Tipo a quattro vie

● La figura a destra mostra l'area di rilevamento del rilevatore di movimento quando il rilevatore di movimento in pannello è in servizio.

Altezza di montaggio h dell'unità interna (m)	2.5	3.2
Area di rilevazione tra del rilevatore di movimento (m)	7.0 circa	8.8 circa
Direzione di movimento	Movimento umano	

nota: il lato più lungo della scheda di controllo rilevazione umana corrisponde al lato più lungo della stanza e funziona secondo gli adesivi di indicazione.



- Scegliere una posizione appropriata in base alla distribuzione dell'aria di uscita dell'unità interna in modo che l'unità interna offra una temperatura uniforme in ciascun punto.

Si consiglia di montare l'unità interna a 2,4-2,7 m dal pavimento. Se l'altezza di montaggio dell'unità interna è superiore a 2,7 m è possibile ottenere una distribuzione uniforme del flusso d'aria aumentando la velocità della ventola o impostando la modalità operativa su "uscita aria a tre lati".

Nota: (*) usato per il tipo 38-54.

- Scegliere una posizione appropriata in base alla distribuzione dell'aria di uscita dell'unità interna in modo che l'unità interna offra una temperatura uniforme in ciascun punto.

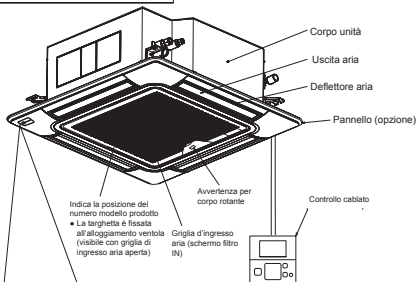
- Mantenere la presa d'aria libera da ostacoli che potrebbero ostacolare il flusso d'aria.

Nomi dei componenti e precauzioni per l'installazione

Tipo a cassetta a quattro vie

● Per motivi di sicurezza, il corpo del climatizzatore indica la nota di sicurezza. Si prega di seguire le precauzioni durante l'uso della macchina e gli interventi di servizio su di essa.

Nota di sicurezza	Avvertenza per corpo rotante
Connotazione	Non inserire le dita o un bastoncino nel ventilatore, poiché potrebbe causare lesioni alle persone.



Gruppo rilevatore di movimento (HCM-01E)

Lente sensore



Posizione di montaggio dell'etichetta

● Attaccata in  mostrato nella figura sopra

Come usare le funzionalità del Rilevatore di Movimento

- Come impostare il rilevatore di movimento
(Applicabile solo a pannelli con sensori di movimento.)

Funzionamento

- Il movimento umano viene rilevato mediante un rilevatore di movimento (che si basa sulla variazione della luce infrarossa). Questa funzione abilita l'impostazione automatica ECO (correzione della temperatura impostata, del volume dell'aria e della direzione dell'aria) in base alla situazione pratica.
- Quando una stanza risulta libera per un certo periodo di tempo in base alle impostazioni di controllo cablate multifunzione, è possibile tornare automaticamente allo stato ECO, standby o di arresto originale.

Controllo Contenuto

- I seguenti elementi verranno automaticamente fermati a seconda della situazione pratica sotto il controllo del rilevamento del movimento.
Temperatura di progettazione: regolazione di 1 °C o 2 °C verso ECO.
Volume dell'aria: impostato su un valore inferiore al volume d'aria impostato o uscita delicata di aria.
(Eccetto deumidificazione)
Direzione dell'aria: Impostare a "orizzontale".

Descrizione elementi di impostazione

- Impostazione del rilevatore di movimento
Valid: Impostare il controllo del rilevatore di movimento a valid.
Invalid: impostare il controllo del rilevatore di movimento a invalid. ("Valid" di default.)
- Funzionamento in camera libera
Tempo di giudizio camera vacante: in base alle impostazioni del "vacant judgment time" (tempo di giudizio camera vacante), l'unità interna può essere impostata su "continue to function" (continua a funzionare), "stand by" o "stop" se nessuna presenza viene rilevata entro il tempo impostato. ("CONTINUE TO FUNCTION" di default.)
Continue to function: continua a funzionare in modalità ECO. Il normale funzionamento verrà ripreso se la stanza viene trovata occupata entro un certo periodo di tempo.
STANDBY: Stato di standby (uscita lieve di aria). Il normale funzionamento verrà ripreso se la stanza viene trovata occupata entro un certo periodo di tempo.
STOP: interrompe il funzionamento dell'unità interna.
Quando tutte le unità interne progettate con sensori di movimento e collegate allo stesso controllo cabato multifunzione soddisfano le condizioni preliminari per l'arresto (la stanza trovata vacante entro un determinato periodo di tempo), il controllo cabato multiuso porta le unità fuori servizio. Il normale funzionamento verrà ripreso se la stanza viene trovata occupata prima dello spegnimento.
- Tempo di giudizio di camera vacante
Quando la stanza viene trovata vacante per un certo periodo di tempo, viene ripreso "OPERATION IN VACANT ROOM" (funzionamento in camera vacante). Il tempo può essere scelto tra "15 min", "30 min", "60 min", "90 min", "120 min" ("30 min" per impostazione predefinita).

Procedura di manutenzione



- Non pulire con panno bagnato in quanto ciò potrebbe causare un errore. Consultare il manuale di istruzioni.
- Non utilizzare benzina, diluente e detergente poiché potrebbero causare scolorimento o deformazione.